

## Shop of Region

a vidék íze határok nélkül  
grenzenloser Genuss vom Land



**III** Kleine und mittlere Unternehmen aus Landwirtschaft, Gewerbe und Tourismus bilden das wirtschaftliche Rückgrat der ländlichen Region der österreich-ungarischen Grenzgebiete.

Es wird für diese Betriebe allerdings immer schwieriger, sich neben den großen, internationalen Konzernen und Handelsketten zu behaupten. Um langfristig überleben zu können, müssen sie neue Märkte außerhalb der eigenen Umgebung erschließen.

Ziel ist es, gemeinsam einen attraktiven Shop zu eröffnen, in dem kulinarische Köstlichkeiten, edle Handwerksprodukte und einzigartige Urlaubsangebote aus den Region(en) vertrieben werden.

**III** Mezőgazdasági, kereskedelmi és turisztikai kis- és középvállalkozások alkotják az osztrák-magyar határtérség vidéki régiójának gazdasági gerincét.

Ezeknek a vállalkozásoknak azonban egyre nehezebb érvényesülniük a nagy, nemzetközi cégek és kereskedelmi üzletláncok mellett. A hosszú távú túlélés érdekében új piacok felé kell nyitniuk, közvetlen környezetükön kívül.

A cél egy közös, attraktív bécsi üzlet megnyitásának előkészítése, amelyben helyi élelmiszereket, egyedi kézműves termékeket és speciális üdülési ajánlatokat kínálnak a határ menti régió(k)ból.

## Shop of Region

a vidék íze határok nélkül  
grenzenloser Genuss vom Land



### Projektpartner - Projekt partnerek



REGIONALENTWICKLUNG  
OSTSTEIERMARK

Regions Entwicklungs- und Management  
Oststeiermark GmbH  
[www.oststeiermark.at](http://www.oststeiermark.at)



KISALFÖLDI  
VÁLLALKOZÁSFEJLESZTÉSI  
ALAPÍTVÁNY

Kisalföldi Vállalkozásfejlesztési Alapítvány  
[www.kva.hu](http://www.kva.hu)



[www.interreg-athu.eu/shopofregion/](http://www.interreg-athu.eu/shopofregion/)

**III** Das Projekt Shop of Region (Reg. Nr. ATHU154) wird im Rahmen des INTERREG V-A Österreich-Ungarn Programmes durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung umgesetzt!

**III** A Shop of Region [ATHU154 számú] projekt az INTERREG V-A Ausztria-Magyarország Programban, az Európai Regionális Fejlesztési Alap támogatásával valósul meg!

# Shop of Region

a vidék íze határok nélkül -  
grenzenloser Genuss vom Land

[www.interreg-athu.eu/shopofregion](http://www.interreg-athu.eu/shopofregion)





Im Shop of Region können die Kunden regionale Spezialitäten verkosten, lokale Produkte ausprobieren und authentische Urlaubsangebote entdecken.

Das Machbarkeitskonzept wird im Rahmen des Projekts in Zusammenarbeit mit den relevanten Akteuren aus Wirtschaft, Landwirtschaft und Regionalentwicklung entwickelt.

Im ersten Schritt werden die Bedürfnisse und Möglichkeiten der betroffenen Organisationen und Unternehmen bewertet und eine breite Partnerschaft aufgebaut.

A régiós üzletben a vásárlók megköszönhetik a regionális specialitásokat, kipróbálhatják a helyi termékeket és autentikus üdülési ajánlatokat fedezhetnek fel.

A megvalósíthatóság koncepciója a projekt keretében kerül kidolgozásra az üzleti élet, a mezőgazdaság és a regionális fejlesztés érintett szereplőinek együttműködésében.

Első lépésként felmérésre kerülnek az érintett szervezetek és vállalkozások igényei és lehetőségei és egy széles partnerség kialakítására kerül sor...



Anschließend werden unter Einbeziehung von Experten herausragende europäische Best Practice Beispiele untersucht. Angebotsanalysen und Marktforschungen im Raum Wien durchgeführt und auf der Grundlage der gesammelten Informationen das regionale Geschäftsmodell und die Betriebsstruktur unter Einbeziehung von Partnerschaftsmitgliedern entwickelt.

Neben dem Machbarkeitskonzept des Wiener Geschäfts wird auch ein allgemeines Modell des Shop of Region entwickelt, mit Empfehlungen für verschiedene Standorte und Stadtgrößen.

Ezt követően, szakértők bevonásával feltárjuk a figyelemre méltó európai jó gyakorlatokat, kinálatalemzésre és piacutatásra kerül sor Bécs térségében és az összegyűjtött információk alapján a partnerség tagjainak bevonásával kerül sor a régiós üzlet modelljének, működtetési struktúrájának kidolgozására.

A bécsi üzlet megvalósíthatósági koncepciója mellett kidolgozásra kerül a Shop of Region általános modellje is, különféle helyszínekre, városméretekre vonatkozó ajánlásokkal.



## Machen Sie beim Projekt mit!

- Teilen Sie mit uns Ihre Meinung/Erfahrung zu einem regionalen Geschäft in Wien!
- Seien Sie Teil der Partnerschaft
- Entwickeln Sie mit uns ein tragfähigen Geschäftsmodell!
- Steigern Sie Ihre unternehmerischen Kompetenzen!
- Erweitern Sie Ihre Geschäfts-beziehungen!

... oder folgen Sie einfach unserem Projekt und lernen Sie das Modell eines regionalen Geschäfts außerhalb der Region kennen und nutzen Sie unsere gewonnenen Erfahrungen!

## Csatlakozzon a projekthez!

- ossza meg velünk álláspontját egy megvalósítandó régiós üzletről!
- legyen részese a partnerségnek legyen részese az üzleti modell kidolgozásának!
- fejlessze vállalkozói kompetenciáit!
- építsen ki új kapcsolatokat!

... vagy csak kövesse projektünket és ismerje meg a kidolgozott régió kívüli régiós bolt modelljét és hasznosítsa megosztott tapasztalatainkat!